

**QUANT.**

- 1- suporte de teto. (01)
- 2- parafuso 1/8" x 1". (02)
- 3- canopla de teto. (01)
- 4- pino de trava. (02)
- 5- parafuso atarrachante de rótula. (02)
- 6- rótula de nylon preta e branca. (02)
- 7- acabamento de alumínio. (01)
- 8- parafuso atarrachante de canopla de motor. (02)
- 9- Canopla de motor. (01)
- 10- Haste central. (01)
- 11- Anéis de borracha. (02)
- 12- parafuso 1/4" x 1". (01)
- 13- arruela estriada. (2 - /3 - /4)
- 14- porca sextavada M6. (2 - /3 - /4)
- 15- porca sextavada 3/16". (2/=6 - /3= 9 - /4=12)
- 16- arruela lisa 3/16". (04)
- 17- parafuso francês. (2/=6 - /3= 9 - /4=12)
- 18- parafuso sextavado M6. (2 - /3 - /4)
- 19- porca sextavada 1/4. (01)
- 20- motor. (01)
- 21- kit niple 30mm M10. (01)
- 22- plafon. (01)
- 23- arruela lisa 3/8". (01)
- 24- arruela lisa 11,2 x 3/8". (01)
- 25- Pino/parafuso/garra travamento do vidro. (03)
- 26- porca M10. (01)
- 27- Borracha do vidro. (01)
- 28- Suportes das pás. (2 - /3 - /4)
- 29- Vidro da luminária. (01)

## Certificado de Garantia

A Volare Ventiladores assegura ao comprador do ventilador de teto VOLARE garantia contada a partir da data de emissão da nota fiscal de venda por parte do revendedor, observando os detalhes a seguir:

1. A VOLARE declara a garantia nula e sem efeito se for constatado qualquer dano provocado por acidente, queda ou inobservância das instruções contidas no manual de instalação do comprador
2. Não serão abrangidas por esta garantia peças sujeitas ao desgaste natural (ex.: componentes eletrônicos, rolamentos, pintura, zincagem, vidros e pás), além dos aparelhos que apresentarem sinais de violação, utilização inadequada para funções às quais ele não foi projetado, ação de água ou qualquer tipo de umidade, poeira ou resíduos excessivos.
3. Aparelhos submetidos a reparos por técnicos não credenciados pela fábrica não terão garantia.
4. que dentro do prazo de garantia necessitarem substituição ou conserto deverão ser enviados à empresa a revendedora ou assistência técnica autorizada, que providenciará o transporte do mesmo para fábrica. Ao enviar, os aparelhos deverão estar devidamente embalados a fim de não danificá-los pois danos poderão ocorrer durante o transporte, excluindo-os da garantia.
5. É de responsabilidade exclusiva do consumidor comprovar que o aparelho a ser consertado ou substituído se encontra dentro do prazo de garantia, mediante a apresentação do "Certificado de Garantia" devidamente preenchido e acompanhado da nota fiscal de compra.
6. Fica claro que o atendimento em garantia dar-se-á com o produto sendo entregue pelo cliente no serviço autorizado VENTAX 10. Chamados a domicílio, mesmo em garantia, poderão ter taxa de atendimento cobrado pelo serviço autorizado.
7. Em caso de não atendimento ao consumidor por parte da Empresa Revendedora, o mesmo deverá entrar em contato imediatamente com a nossa fábrica através de telefone, carta, fax ou e-mail, onde receberá instruções de como proceder.
8. Garantia de Componentes:
  - \*Motor: 24 meses
  - \*Pás: 6 meses
  - \*Partes plásticas: 24 meses
  - \*Chave de Parede e Capacitor: 7 dias
  - \*Partes metálicas pintadas: 24 meses

### CASO O VENTILADOR TENHA CONTROLE REMOTO NÃO ACOMPANHA CHAVE DE PAREDE

#### Possíveis falhas na instalação

- \*Ao colocar a lâmpada verificar se a mesma não encostando no vidro - Obs: Pode causar ruído
- \*Caso o vidro do seu ventilador seja fixado com parafuso fique atento, o aperto excessivo do mesmo pode quebrá-lo
- \*Ajuste bem as pás no suporte de aço evitando a sua movimentação

Data da compra: / / Nº Nota Fiscal: \_\_\_\_\_

Carimbo do Revendedor:

[www.volareventiladores.com.br](http://www.volareventiladores.com.br)

E-MAIL:

CNPJ: 06.094.044/0001-04

Indústria Brasileira

**SAC: (17) 3214-4343**

Devido ao contínuo aperfeiçoamento dos produtos, a empresa reserva-se o direito de alterações ou utilização de outro componente de mesma qualidade, sem prévio aviso. Fotos ilustrativas. 03/2009

## MANUAL DE INSTALAÇÃO

VENTILADORES

# Volare®

Os ventiladores Volare foram desenvolvidos para oferecer ao usuário uma ventilação confortável e uniforme, ao contrário de outros ventiladores. Com design inovador e elegante, os ventiladores Volare foram projetados com alta tecnologia para ventilar e iluminar o ambiente onde for instalado com eficiência e muita economia de energia. Testado cuidadosamente pela nossa equipe técnica, assegura ao usuário perfeitas condições de uso e garantia de qualidade.

### ATENÇÃO!

#### Garanta sua segurança

A fixação do ventilador no teto envolve cuidados com a sua segurança. Para que a qualidade do seu ventilador não seja comprometida, é necessário que a instalação seja feita por um técnico ou uma pessoa qualificada. Detalhes de montagem e instalação mecânica são de responsabilidade do instalador. Não nos responsabilizamos por danos ou acidentes ocasionados por instalação inadequada.

#### Perigo de acidente pessoal

- Nunca segure o ventilador pelos fios, pois seu peso poderá danificar as ligações.
- Não toque nas pás do ventilador com as mãos quando estiver em funcionamento, pois provocará acidentes.
- Crianças não devem operar o ventilador sem o acompanhamento de um adulto.
- Sempre que precisar inverter o sentido de rotação, aguarde até que o ventilador esteja totalmente parado.
- Caso o ventilador pare de funcionar por qualquer motivo, desligue-o pelo interruptor do controle de parede e consulte a assistência técnica mais próxima.

- O não cumprimento destas orientações pode resultar em danos pessoais.

Estado	Cidade	Assistente	Telefone
AM	Manaus	M.G. Souza	(92) 3658-7060/91379275
BA	Ilheus	Manoel Cosme dos S.	(73) 9998-1836
BA	Salvador	Instaladora Fio Master	(71) 8743-4268/9132-5576
BA	Teixeira de Freitas	Javanilton	(73) 3011-3090/9937-4787
BA	Vitória da Conquista	Valdecir	(77) 9916-6970
CE	Fortaleza	José Cazuza Pereira	(85) 3254-4862/8871-6578
DF	Brasília	José Rubens	(61) 3301-6635/9999-0004
GO	Goiana	Francisco	(62) 3261-7908/8520-1140
MG	Contagem	Jefferson F. da Cunha	(31) 3041-8911/9155-9803
MG	Ipatinga	Luciano da Silva	(31) 3516-2165/3824-3841/99231-5001
MG	Patos de Minas	Julio C. de Matos	(34) 9975-4514
MG	Sete Lagoas	João Emiliano B. F.	(31) 9986-5030
MS	Campo Grande	Armando de Freitas	(67) 9909-5599/9234-9646
MT	Cuiabá	Robson José	(65) 9219-3540
MT	Sinop	Ara Norte André Luiz	(66) 3515-7668/9991-9996
PE	Recife	Sebastião Manoel	(81) 3224-0791/8890-7007
PR	Curitiba	Henrique Alberto	(41) 9973-3730
RJ	Niterói	Antonio Carlos (cacau)	(21) 3603-7664/9155-4464
RJ	Nova Iguaçu	Ciclon Instaladora	(21) 2668-1307/7854-4341
RJ	Nova Iguaçu	Meyrelles Instalações	(21) 2669-0673/2662-1004
RJ	Volta Redonda	Eloisa H.D.	(24) 3341-0984
RS	Novo Hamburgo	Elétrica Moro Ltda.	(51) 3581-5940/9158-1665
RS	Pelotas	Elétrica Borges	(53) 3225-2065
RS	Porto Alegre	C.E.P. Eletro	(51) 3344-4926
RS	Porto Alegre	Elétrica Araujo	(51) 3341-8141/3377-1673
RS	São Leopoldo	Politec Ltda.	(51) 3568-4323/9972-0581
SC	Florianópolis	José Mendes	(48) 9915-8473

### Instruções para instalação

**importante:** \*leia atentamente as instruções. O perfeito funcionamento do ventilador depende do conhecimento de todas as etapas na instalação. \*Antes de iniciar a instalação na rede elétrica, desligue a chave geral e certifique-se que a tensão de alimentação é compatível com a do motor e do controle de parede VOLARE \*não utilize cabos/fios inferiores a 0,50mm ou maior. \* o fio de aterramento (fio verde parafusado na haste) deve ser ligado a um condutor de proteção de instalação conforme norma NBR 5410. \* o local escolhido para instalação deve permitir uma distancia de segurança minima de 2,30 m entre as helices e o piso, com altura maxima de 3,50m e 50m entre as helices e parede ou portas (considerando o espaço para o movimento das portas).A haste não pode se inferior a 25cm. Para instalação em tetos mais altos (acima de 3,50m) substitua a haste por outra compatível com a altura. \*O local escolhido para instalação deve ser protegido de goteiras e vazamentos o suporte de fixação deve ser preso em laje ou em estrutura que resista a uma carga minima de 34kg. Que é o peso do aparelho em funcionamento. \*OBS: não utilize a caixa plastica para a fixação no teto. Utilize a caixa de metal e certifique-se de que a caixa de luz no teto pode suportar 34kg. \*Instalação em tetos especiais exigem fixação apropriadas, sempre considerando a carga minima de 34kg. EXEMPLO: forro falso, gesso, madeira etc.



#### ADVERTÊNCIA!

Perigo de Choque Elétrico  
O não cumprimento destas orientações podem resultar em morte, incêndio ou choque elétrico.

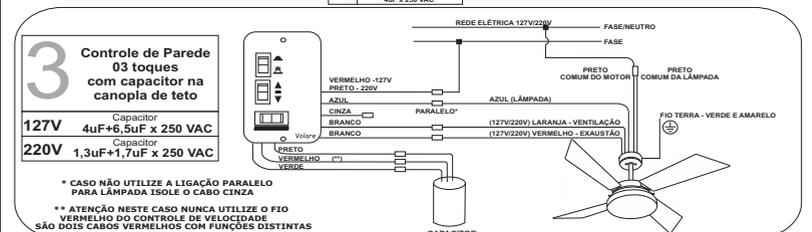
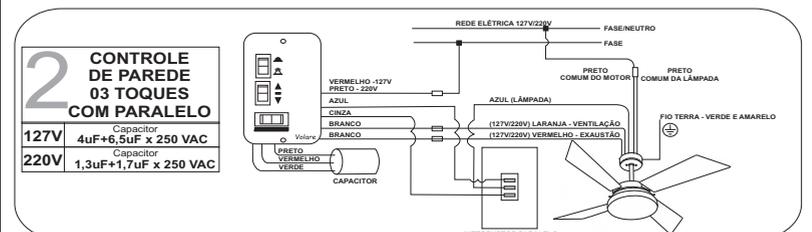
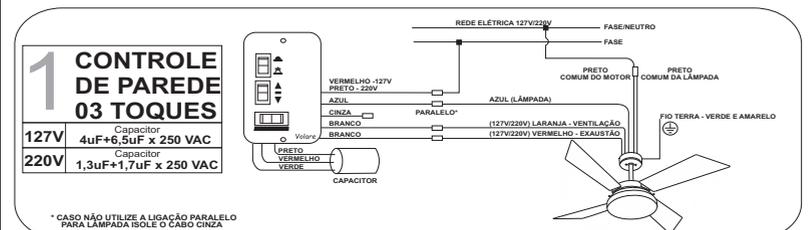
### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Numero de pás: 3 ou 4 laqueadas em MDF  
motor: silencioso com carcaças em aço tratado com pintura eletrostática a pó. Tensão: 127v. Ou 220v. Frequência: 60Hz isolamento: classe F (155°C) Classe I Corrente nominal: 127v. - 0,9 A / 220v. - 0,6 A.  
Potência do motor: 127w. Rotação máxima: 404 RPM 5% Clima: T  
Nível de ruído: 55 dB Capacitores: 127v. - 4+6,5uF / 220v. - 1,3+1,7 uF.  
Potência máxima para iluminação: modelo A1 (E27): 2 Lâmpadas fluorescentes eletrônicas 20w. Ou 2 Lâmpadas incandescentes 60w.  
Potência máxima para iluminação: modelo R1 (E27): uso exclusivo de 2 lâmpadas fluorescentes eletrônicas 15W.

Um dispositivo de segurança deve ser incorporado a fiação fixa

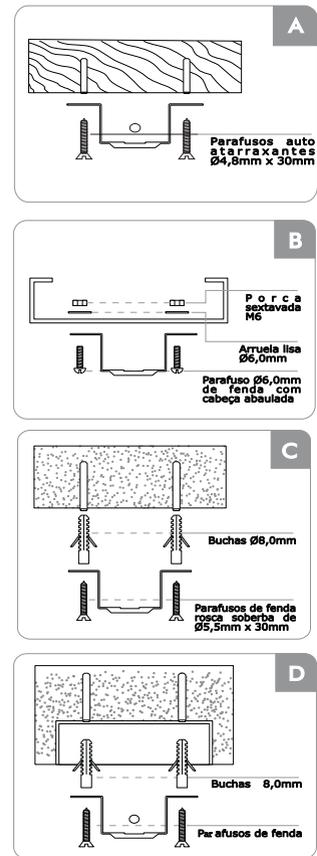
CASO O VENTILADOR TENHA CONTROLE REMOTO NÃO ACOMPANHA CHAVE DE PAREDE

### ESQUEMAS PARA INSTALAÇÃO ELÉTRICA



**ATENÇÃO! Quando não utilizar o controle de parede original, substitua também o capacitor pelo modelo descrito ao lado**

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM



**Não instalar diretamente no gesso.**

**FIGURA A - FORRO DE MADEIRA** Certificar-se de que o forro de madeira suportará a carga mínima de 27,5 kg. Utilizar dois parafusos auto-atarraxantes de Ø4,8 mm x 30 mm para fixação do suporte.

**FIGURA B - VIGA DE METAL** Fazer dois furos passantes de 7mm. Utilizar parafusos Ø6,0mm de fenda com cabeça abaulada com porcas sextavada M6 e arruelas lisas de Ø6,0 mm.

**FIGURA C - LAJE** para a fixação do suporte na laje utilizar duas buchas de Ø8 mm e parafuso de fenda com rosca soberba de Ø5,5 mm x 30,0 mm.

**FIGURA D - CAIXA DE PASSAGEM** em caixa de passagem metálicas, ajustar o suporte na própria caixa utilizando duas buchas de Ø8 mm.

**FIGURA E - FORRO DE GESSO** para a fixação do suporte no forro de gesso utilizar chapa metálica com duas barras roscada de Ø1/4", em seguida fixar a chapa metálica na laje com as barras roscadas. Utilizar duas buchas de Ø8mm e parafuso de fenda com rosca soberba de Ø5,5mm x 30,0mm. Ajustar o suporte junto ao forro de gesso utilizando porcas sextavadas de 1/4" e arruelas lisas de Ø1/4" conforme mostra a figura E.

**NÃO UTILIZAR CAIXA PLÁSTICA PARA FIXAÇÃO DO SUPORTE.**

ATENÇÃO! ASSEGURE-SE QUE EM QUALQUER DOS CASOS ABAIXO (SUPORTE UMA CARGA MÍNIMA DE 27,5KG).

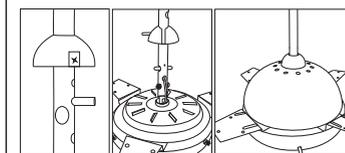
2. Fixe os suportes das pás ao motor.  
Considere como lado superior o que possui o eixo de fixação da haste.

Parafuso sextavado M6  
Arruela estriada  
Porca sextavada M6

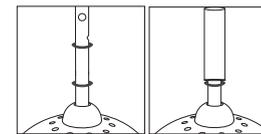
3. Tomando como referência a parte superior do motor onde se localiza o eixo que será fixada a haste de sustentação, o suporte deve ser acoplado na parte inferior do mesmo. Verifique se o suporte esta bem preso conforme a figura ao lado.

4. Para fixação da luminária coloque a porca estampada m-10 e arruela lisa maior (**Arruela lisa 39mm**) no niple, depois a base da luminária e arruela menor (**Arruela lisa 1"**) e em seguida aperte com a porca (**m10**) para que evite movimentação. Finalizando este procedimento, encaixe o tecnol no niple e passe os fios dos soquetes através do niple do eixo do motor e retire do outro lado pelo canal do eixo.

5. Fixe a haste pela extremidade com o maior número de furos no eixo do motor. Atravesse-a com o parafuso e aperte com a porca até travar, evitando movimentação. Passe os fios por dentro da haste até saírem pelo lado de cima.

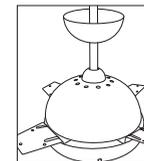


Para colocar a canopla do motor, introduza na haste a rótula de nylon (preta, para os ventiladores de cor branco e branca para as demais cores) e trave-a com o pino, colocando-o no furo inferior. Para evitar movimentação fixe-a com o parafuso atarraxante. Em seguida coloque a canopla e aperte os parafusos de fixação da canopla do motor.

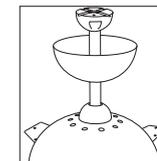


Após acoplar a CANOPLA de motor, coloque os anéis de borracha como demonstra o desenho ao lado. Em seguida coloque o acabamento em alumínio sobre a haste.

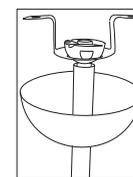
**ATENÇÃO:** certifique-se de que o acabamento de alumínio que reveste a haste está sem folga para que não haja ruídos com o ventilador em funcionamento.



Posicione a canopla de teto no ventilador.

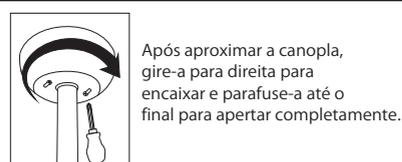


Coloque no topo da haste a rótula de nylon e trave-a com o pino. Depois fixe a rótula na haste com o parafuso atarraxante.

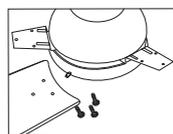


Posicione o conjunto montado no suporte de fixação no teto, através da abertura lateral. Faça as ligações elétricas. Posicione os parafusos no suportes, aproxime a canopla de teto até alcançar os parafusos. Verifique se o canal da rótula está travado no suporte de fixação.

CANOPLA DO MOTOR.

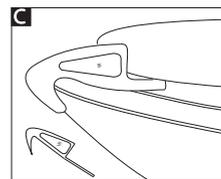
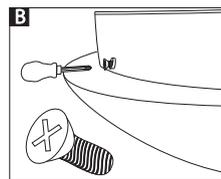
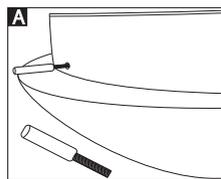


Após aproximar a canopla, gire-a para direita para encaixar e parafuse-a até o final para apertar completamente.



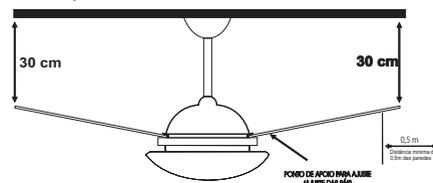
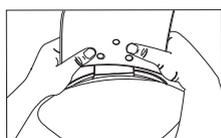
Fixe as pás com os parafusos na parte inferior dos suportes.

Após a colocação das lâmpadas, coloque o vidro na luminária e proceda de acordo com as figuras {A} - {B} - {C} abaixo. **ATENÇÃO:** se as lâmpadas estiverem encostando no vidro, retire-o e incline os soquetes com as mãos. Assim, as lâmpadas desencostarão do vidro.



2. Alinhamento das pás. Verifique a distância entre uma das pás e o teto. Mantenha a mesma distância para todas as outras (aproximadamente 30 cm). Caso haja necessidade de movimentação

baixo ou para cima, até que todas estejam na mesma distância.



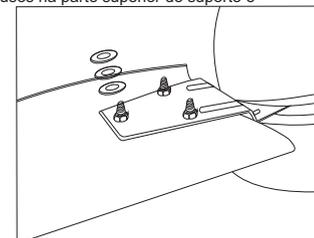
**ATENÇÃO!**

OS MODELOS COM VIDRO VR50 (FECHADO) SÃO PARA USO EXCLUSIVO DE 2 LÂMPADAS FLUORESCENTES ELETRÔNICAS ATÉ 15W.

**NÃO USE INCANDESCENTES!**

14. Balanceamento do ventilador após fixado no teto (ajuste anti-oscilações). Caso seu ventilador oscile após sua instalação, proceda da seguinte maneira:

- escolha uma das pás e coloque 3 ou 4 arruelas em um dos parafusos na parte superior do suporte e aperte com uma porca, conforme mostra a figura.
- ligue o ventilador e observe se as oscilações continuam.
- se ainda houverem oscilações, mude as arruelas para outra pá e verifique novamente.
- você poderá ainda colocar arruelas também nas outras pás, caso seja necessário.



Obs.: ao adquirir mais de um ventilador "VOLARE", não misture as pás de uma caixa com as da outra, pois são balanceadas e pesadas para cada aparelho.

### Limpeza e Manutenção

**IMPORTANTE!** Ao fazer a limpeza, utilize preferencialmente pano seco. Nunca utilize produtos abrasivos, sabão em pasta, removedores, líquidos inflamáveis ou outros produtos de limpeza, evitando danos ao seu ventilador. Se preferir retirar as pás para limpeza, retorne-as na mesma posição, evitando o desbalanceamento.

- Durante qualquer manutenção no aparelho, incluindo a substituição de lâmpadas queimadas, desligue a chave geral de energia.
- Não tente adicionar óleo lubrificante ou graxa nos rolamentos, pois eles são blindados e com lubrificação permanente.
- É recomendável uma verificação a cada 6 meses para reaperto dos parafusos, luminária e vidro utilizados no ventilador, para que estejam bem fixados e não causem barulho.
- O cheiro que eventualmente aparece nas primeiras horas de uso é devido a secagem do verniz do motor, que diminui com o tempo de uso até desaparecer.
- Caso necessite trocar uma ou mais pás, deve-se trocar o jogo.

MODELO	PESO BRUTO	PESO LÍQUIDO	CLASSIFICAÇÃO		
			ALTA	MÉDIA	BAIXA
TECH/4	6.800 kg	5.715 kg	A	B	C
LANAI/4	6.400 kg	5.315 kg	A	B	D
QUAD/4	6.720 kg	5.635 kg	A	A	C
PÉTALO/4	7.820 kg	6.735 kg	A	A	C
PÉTALO PALMAE/4	7.365 kg	6.280 kg	B	B	D
FLY/4	6.720 kg	5.635 kg	B	B	D
MINI/4	6.428 kg	5.343 kg	C	C	D
CLASS/4	6.772 kg	5.687 kg	A	A	C
CLASS/3	6.407 kg	5.322 kg	A	A	B
JUVENIL/3	6.525 kg	6.440 kg	A	A	B
TURBO/2	6.114 kg	5.029 kg	A	A	B
OFFICE/3	6.207 kg	5.122 kg	A	A	B

Estado	Cidade	Assistente	Telefone
SC	Jaraguá do Sul	AK Instaladora	(47) 3371-9109/8898-3821
SC	Jaraguá do Sul	Anderson	(47) 3371-9109/8898-3821
SC	São José	Célio Nilton Ramos	(48) 3247-0708
SP	Aparecida	Glauco Ramirez	(12) 3105-4250/99776-7205
SP	Araçatuba	Boaventura S. Neto	(18) 99783-8743
SP	Araraquara	Jair L. Junior	(16) 3337-2847/99703-6842
SP	Barretos	André Alves	(17) 99733-4025/98100-3600
SP	Bauru	Antonio J. Geraldo	(14) 3239-1711/99111-5319
SP	Bertioga	Adailton (sula)	(13) 99760-1516/98100-8377
SP	Campinas	Gerson Oscar	(19) 3304-6144/99312-2820
SP	Caraguatatuba	Laurindo Lúcio	(12) 3883-7706/981215672
SP	Caraguatatuba	Sérgio Alexandre de S.	(12) 99144-6508
SP	Ilha Bela	Dito	(12) 3896-1120/99107-9021
SP	Itaquaquecetuba	Cleriston Ribeiro	(11) 4749-5503/97703-2980
SP	Jacarepaguá	AJP Manutenção	(12) 2456-3846/2456-6096
SP	Jaú	Fernando	(14) 99709-2197/99728-7972
SP	Limeira	Daniel A. Pinto	(19) 3451-7003/98181-4183
SP	Marília	Lázaro	(14) 99702-8505
SP	Peruíbe	JS Barreto	(13) 3453-2026/99756-0657
SP	Piracicaba	Robson Rodrigues	(19) 3426-9637/99701-0056
SP	Ribeirão Preto	Cícero I. Rodrigues	(16) 3976-2021/99606-9259
SP	Santos	B.K.C. Ass. Técnica	(13) 3235-2611/97407-1197
SP	São J. do Rio Preto	Luciano	(17) 99128-7704
SP	São J. dos Campos	Antonio José	(12) 98117-3262
SP	São Paulo	Elétrica W.R.J.	(11) 2545-3528/2943-8801/98173-7683
SP	São Paulo	Rogério do Carmo	(11) 99877-3417/99663-3380
SP	São Paulo	Rogers Tumsonis	(11) 98363-0695
SP	Sorocaba	Muka	(15) 3318-8377/99629-3766 / 98149-3644